

中華郵政台中誌第2004號登記證登記為雜誌交寄

台中郵局許可證 台中字第802號

民國76年1月創刊 112年8月出刊

儲蓄互助社雜誌



如無法投遞時請退回 404530台中市北區北平路一段33號

特別企劃

- 臺灣儲蓄互助社運動60週年誌慶－儲蓄互助社開創臺灣普惠金融誕生、發展、公益、感恩

焦點話題

- 窮人的祈禱－儲蓄互助社的故事(十八)

綜合報導

- 韓國儲蓄互助社監理系統初探
- 築夢踏實瑩向未來

國際新知

- 亞盟會新聞 ACCU News

社員園地

- 分享
- 貧窮人的希望
- 正確的理財觀～加入儲蓄互助社就對了！
- 留給孩子的「好東西」



132

社員重大疾病互助基金

一、保障期間：一年（每年8月1日至次年7月31日）

二、保障內容及年繳互助費：如下表

保 額	投 保 年 齡	互 助 費
15 萬元	滿 15 歲以上~40 歲未滿	330 元
	滿 40 歲以上~50 歲未滿	840 元
	滿 50 歲以上~60 歲未滿	1,560 元
	滿 60 歲以上~65 歲未滿 (續約至滿 70 歲)	2,820 元

※重大疾病：係指本契約生效日起持續有效 60 日以後所發生，並經合格醫院及醫師診斷初次罹患符合下列定義之疾病：「急性心肌梗塞（重度）、冠狀動脈繞道手術、腦中風後失能（重度）、末期腎病變、癌症（重度）、癱瘓（重度）、重大器官移植或造血幹細胞移植」者，給付重大疾病保險金（互助金）。給付「重大疾病保險金」後，該被保險人之保險效力，即行終止。

※詳細互助基金內容請參閱保單條款及批註書之規定※



CONTENTS



封面題字 / 柳炎辰

中華民國七十六年一月創刊

理 事 長 / 李春風

發 行 人 / 李春風

總 編 輯 / 王永裕

執行編輯 / 康建民

發 行 所 / 中華民國儲蓄互助協會

地 址 / 404530 台中市北區
北平路一段33號

電 話 / 04-22917272

網 址 / www.culroc.org.tw

電子信箱 / culroc@culroc.org.tw

印 刷 廠 / 國裕印刷廠

地 址 / 台中市國泰街41號

➔ 特別企劃 ➔

- 02 中華民國儲蓄互助社運動 60 週年誌慶 - 儲蓄互助社開創臺灣普惠金融誕生、發展、公益、感恩

➔ 焦點話題 ➔

- 09 窮人的祈禱：儲蓄互助社的故事（十八）

➔ 綜合報導 ➔

- 16 韓國儲蓄互助社監理系統初探
24 築夢踏實 螢向未來

➔ 國際新知 ➔

- 28 亞盟會新聞 ACCU News

➔ 社員園地 ➔

- 30 分享
32 貧窮人的希望
34 正確的理財觀～加入儲蓄互助社就對了！
36 留給孩子的「好東西」

「儲蓄互助社，足感心A～」

到底它的好在哪？到底它幫助了我們什麼？口耳相傳已不足夠，我們更需要文字的延續，尋尋覓覓的就是你的故事，好，就是要讓大家知道，別再懷疑了，「徵」的就是你！

來信請寄404530台中市北區北平路一段33號行政組（社員園地）或e-mail至culroc@culroc.org.tw，期待你的到來！



中華民國儲蓄互助社運動60週年誌慶

儲蓄互助社開創臺灣普惠金融 誕生、發展、公益、感恩會

文 | 于躍門 本會顧問

根據金融監督管理委員會對普惠金融（financial inclusion）下的「核心定義」包括三個層面：金融服務的可及性（access）、金融服務的使用性（usage）、金融服務的品質（quality）。（2016年10月20日金融監督管理委員會新聞稿）

簡言之，普惠金融係在普及金融教育、保護金融安全、取得金融資訊的認知下，透過多元、便捷及低成本的金融服務，建構友善的金融環境，消除弱勢、低所得民眾及中小企業面臨的融資障礙。

金融監督管理委員會表示，普惠金融的發展，已是當今全球矚目的議題。

若對照1960年代在臺灣興起的儲蓄互助社，不僅符合2016年金融監督管理委員會對普惠金融下的「核心定義」，也早於1983年尤努斯（Muhammad Yunus）為推動平民金融而創立的格拉敏銀行（Grameen Bank）。

茲值臺灣儲蓄互助社運動60週年慶的今天，緬懷前輩們對「脫貧」、「脫困」的努力，普惠臺灣大地，不求回報的志願服務精神，讓人欽佩。

誕生

1960年代是臺灣迎向新希望的年代。1962年臺灣電視公司開播，臺灣從此進入電視時代；1963年桃園石門水庫開始運作，為臺灣民生用水與工業發展打下堅實的根基；1965年美援停止，經濟部在高雄成立第一處加工出口區，開啟臺灣勞動密集產業的發展；1968年義務教育延長9年，初級中學改制為國民中學，臺灣教育制度因而建立了百年樹人的磐石。

為了規劃總體經濟的發展，政府陸續推出第三期、第四及第五期臺灣經濟建設四年計畫，引導臺灣農業、工業走向現代化，從而累積了臺灣整體發展的能量；加之物價穩定、出口擴張、就業提升，社會結構因而改變，各項社會福利的議題與需要也就應運而生。



1960 年代發展過程，對醫療、教育、社會福利等知識與技能的投入，宗教團體承擔了不少重責大任，節省國家可觀的預算支出，成果受到民間與政府的肯定。

天主教來到臺灣後，將「兄弟愛」播種四方，人們從信仰獲得生命的張力。愛人如己的意識與作法，隨之遍及深山、偏鄉、城鎮，在各地滋長著。儲蓄互助社運動就在這大地孕育而出。

1963 年 4 月天主教耶穌會選派汪德明神父（Rev. Jesus S. Brena, S. J.）、杜華神父（Rev. Louis Dowd, S. J.）及教友牟文熙與吳秋霖等四位人士參加「亞洲社會經濟生活協會」（SELA）舉辦的「社會行動領導者研討會」。這是國人第一次有緣認識儲蓄互助社。

翌年 2 月，于斌樞機主教、總統府資政李石曾博士及中國合作事業協會理事長谷正綱先生在臺北市中山堂保壘廳舉行發表會，正式向國人介紹國際儲蓄互助社運動。

同年 8 月，在葛華神父（Rev. Albert Klaeser, S.J.）贊助，郝繼龍神父（Rev. Albert O' Haras, S.J.）、汪德明神父及吳秋霖先生協助下，臺灣第一家儲蓄互助社—「聖心儲蓄互助社」於新竹市西門街聖心天主堂誕生。

「聖心儲蓄互助社」的誕生，帶給臺灣社會三項新意義：

一、救濟不是解決貧窮的好方法，唯有靠著窮人自己的儲蓄站起來，才是務本之道。對於儲蓄的詮釋，儲蓄互助社不止步在美德的論述，而是告訴社會大眾實踐的價值。「知行合一」在儲蓄互助社找到了答案。

二、儲蓄互助社可填補社會福利事業在「金融服務」的協力缺口，同時也為社會工作帶來「自助互助」的新觀念。自主金融與志願服務，成為自我脫貧、脫困的良方，為臺灣社會福利提供了創新的制度。

三、「共同關係」的價值不再隱而未顯，能派生出具有實踐功能的「關係網絡」，鑲嵌著儲蓄、理財、保險、教育、服務等資源，有效提升弱勢族群的生活福祉，發揮規模經濟（economies of scale）的效益。

儲蓄互助社的誕生，為臺灣帶來新意義，是臺灣早期的軟實力，能翻轉：社會儲蓄觀、人們互助觀、金錢美德觀，讓人人得以財務自由，成為金錢的主人。

發展

臺灣儲蓄互助社運動來自國外，屬於世界運動一支。起源可追溯到 18 世紀中葉德國雷發巽（Friedrich Wilhelm Raiffeisen, 1818 ~ 1888）推動的互助金融。



1938 年運動傳到亞洲菲律賓。二次世界大戰後，儲蓄互助社漸漸在亞洲國家深根發展。

鑒於儲蓄互助社具有社會公益的性質，1968 年財政部同意試辦。

在邁向法制化的道路，1982 年中華民國儲蓄互助協會（Credit Union League of the Republic of China, CULROC）成立，完成公益社團法人登記，成為各縣市儲蓄互助社的上位組織。1997 年《儲蓄互助社法》公布實施。自此，臺灣儲蓄互助社的發展體系大致完備，走向法制化經營與管理。

法制化過程，中華民國儲蓄互助協會肩負重擔，融合產、官、學的「視界」與「愛心」，任勞任怨，奔走宣導儲蓄互助社的理念與作法，一心一意為弱勢族群發聲，期待透過立法滿足渠等在生活與生產上自主融資的需要。

法制化前，儲蓄互助社初期的業務大多在收受社員股金、社員放款，代理收受社員水電費、瓦斯費、學費、電話費、稅金、罰鍰及其他收付款等業務；之後，基於資金安全考量，儲蓄互助社開始參加協會辦理的各項互助基金業務及資金融通。法制化後，儲蓄互助社得以參加協會辦理合作事業型態之社會企業業務，並投入社區營造，協助發展社區型產業。購買國家公債或金融商品及接受政府或公益團體委託代辦事項，也因各地儲蓄互助社的需要次第發展出來。

觀察儲蓄互助社發展的業務，頗符合金融監督管理委員會認定普惠金融服務的可及性與使用性；換言之，儲蓄互助社始終朝著普惠金融的方向發展著，滿足弱勢、低所得民眾及社區的需要。

1971 年中華民國儲蓄互助協會加入亞洲儲蓄互助社聯盟會（Association of Asian Confederation of Credit Unions, ACCU），成為創始會員國，也間接地成為世界儲蓄互助社議事會（World Council of Credit Unions, WOCCU）一員。

每逢亞洲儲蓄互助社聯盟大會開幕，奏起國旗歌時，中華民國儲蓄互助協會高舉國旗進場，隨之在講台上揮舞國旗，振奮人心，50 年如一。這種國際大場面，是當前我國在所有國際場合唯一能看到的正式儀式，印證了儲蓄互助社強調的「兄弟愛」是不分你我的。

在不分你我下，中華民國儲蓄互助協會承擔了每年為期五天的「亞洲友會幹部研習營」，以培訓亞洲國家儲蓄互助社選派的幹部。

經過長年付出，臺灣儲蓄互助社與亞洲國家儲蓄互助社建立起緊密的兄弟關係，前後任理事長莊金生、瓦歷斯・貝林、吳天登、李春風，分別榮任亞洲儲蓄互助社聯盟理事長、副理事長、理事等重要領導職務，為國爭光。



臺灣儲蓄互助社運動除了在國際舞台有亮麗的表現外，在國內亦努力不懈，默默耕耘，走遍深山、海邊、大街、小巷，愈是營利的金融機構力有未逮的地區，就愈能看到儲蓄互助社的身影。

隱身部落，深耕部落；藏身社區，關懷社區；置身職場，嘉惠員工。點滴汗水，60 年來澆灌出不同類型的儲蓄互助社。

根據中華民國儲蓄互助協會統計資料顯示，2022 年底臺灣儲蓄互助社發展情形如下：

從共同關係別來看儲蓄互助社的發展。社數方面：社區型儲蓄互助社 85%，社團型儲蓄互助社 12%，職域型儲蓄互助社 3%；人數方面：社區型儲蓄互助社 93%，社團型儲蓄互助社 4%，職域型儲蓄互助社 3%；股金方面：社區型儲蓄互助社 90%，社團型儲蓄互助社 5%，職域型儲蓄互助社 5%。

再從儲蓄互助社分布地區來觀察。社數方面：平地儲蓄互助社 68%，原住民儲蓄互助社 32%；人數方面：平地儲蓄互助社 69%，原住民儲蓄互助社 31%；股金方面：平地儲蓄互助社 79%，原住民儲蓄互助社 21%。

經過中華民國儲蓄互助協會用心的帶領、各區會戮力的輔導，加上各縣市儲蓄互助社愛心的經營，至 2022 年底，臺灣儲蓄互助社已達 324 社，22 萬社員，分別歸屬 15 個區會，累計貸放金額為新臺幣 2,019 億元，累計貸放筆數 136.5 萬，平均每筆金額 14.8 萬元，充分顯示了普惠金融的特性。

難得的是，為了加強社員及社幹部互助合作的專業知識與技能，中華民國儲蓄互助協會每年分別前往各縣市辦理金融、理財、保險、合作教育等社幹部研習班（17 梯次）、儲蓄互助社業務基礎班（4 天）、儲蓄互助社行政專修班（3 天）、儲蓄互助社業務專修班（3 天）、區會幹部研討（4 梯次）、協會理監事研討（2 天）、青少年成長營（3 天）、儲蓄互助社分區業務班（6 梯次）、儲蓄互助社互助基金業務班（3 天）、產學合作學生實習活動（2 梯次）及亞盟會公開論壇暨代表大會（6 天）、亞洲友會研習營（5 天），備嘗辛苦。

坦白說，今日儲蓄互助社服務弱勢、低所得民眾及社區，實已超越了金融監督管理委員會對普惠金融所下的「核心定義」。

公益

儲蓄互助社之所以能活出普惠金融的服務價值，與其一開始就秉持的「志願服務」精神有關。



《儲蓄互助社法》第 20 條明定：「理事、監事均為無給職，且不得支領酬勞金。」在立法過程，儲蓄互助社始終以「無償服務」作為自律的要求，這是「兄弟愛」的力量。

「兄弟愛」是儲蓄互助社運動的印記，是儲蓄互助人的基因—DNA。

從「兄弟愛」引申出的「志願服務」精神，表現在兩個方面，一是儲蓄互助社運動的互助服務，另一是社區、社會的公益服務。

互助服務與公益服務互為表裡。前者，從社員與儲蓄互助社的關係來看志願服務；後者，則是從儲蓄互助社與社會大眾的關係來看志願服務。

互助服務，是以 22 萬社員透過志願服務建構的互助資源網作為服務其他社員的主體，亦即社員在無償付出服務的同時，也享用其他社員無償的付出。服務的本質具有「利他、利己」的共享關係。雖然類似的服務會出現在其他的組織，但難能可貴的是儲蓄互助社的互助服務不會出現「搭便車」的情形。社員懂得拾柴篝火，不會釜底抽薪。這是互助服務珍貴之處。

公益服務，建立在互助服務的資源網上，是儲蓄互助社向社會大眾服務的張力。資源網愈大、愈密，張力就愈大。社會大眾一旦進入網內，就會產生管理學所謂的鎖住效果（lock-in effect），也就是說愈多人進入資源網，資源網的服務成本就會愈低、效益愈大，從而社員作出理性的選擇，留在網內，好比被資源網鎖住一樣。

如今，互助服務資源網日漸緊密、日趨擴大，發揮的預期效果也就愈加顯著。然而，儲蓄互助社不藏私，遵守「善加運用、普惠大眾」的政策，敞開大門歡迎社會大眾進來，為服務弱勢族群而努力，俾盡社會責任。無疑地，儲蓄互助社的資源網已成了臺灣的公共財（public goods）。

何以說儲蓄互助社的資源網為公共財？因為資源網採取門戶開放的政策，不排斥任何申請人進入。同時，也不會因某人多使用而讓其他人少使用。

鑒於資源網具有公共財的性質，近年中華民國儲蓄互助協會樂於把資源網提供政府使用，協助政府推展脫貧計畫。

例如：2000 年 7 月，中華民國儲蓄互助協會推動儲蓄互助社結合非營利組織推動脫貧策略實驗計畫、2012 年 2 月接受臺中市政府委託辦理自立家庭築夢踏實試驗計畫，以及內政部委辦「儲蓄互助培力—平民銀行試行計畫」等三項脫貧策略方案實驗計畫。

2014 年 3 月於 7 縣市擴大辦理內政部「儲蓄互助培力—平民銀行實驗方案」，



成效佳，因而進一步協助原住民、新住民、中低收入戶、單親或經濟弱勢者「自立脫困」。

在各項推動的計畫，儲蓄互助社的資源網受到政府肯定，2020 年臺北市政府邀請中華民國儲蓄互助協會合作辦理「延吉及福民平宅－攜手相助希望發展帳戶專案」，受到各界讚許。

為何進入儲蓄互助社資源網能達到脫貧、脫困的效果？簡單地說，進入儲蓄互助社資源網，有如進入守望相助的大家庭，除了享有金融知識與技能教育外，尚可獲得貸款安全互助基金、人壽儲蓄互助基金、社員團體互助基金等保障。

當今，這種同時兼具金融教育、民主治理、理財教導、互助保險、志願服務於同一資源網而達到脫貧、脫困之社會福利目標者，鮮少有社會福利機構或金融機構勝過儲蓄互助社，這是儲蓄互助社的優勢。

在竭盡社會責任方面，儲蓄互助社尚投入志願服務。例如 2015 年臺中區志願服務隊參加 2015 臺灣燈會志工服務活動；2016 年試辦社區關懷據點服務，參與社會企業事務；2018 年臺中區志願服務隊參加 2018 臺灣花卉博覽會志工服務活動。大大小小的志願服務隊伍，成為政府、社區的好幫手。

整體觀察，儲蓄互助社從「兄弟愛」出發，同時經營「人」與「錢」，展現金融倫理的特質，為普惠金融作了完美的註解。

感恩

儲蓄互助社的經營模式是人類非物質的文化遺產（Intangible Cultural Heritage of Humanity）。

記得 2016 年聯合國科教文組織（United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO）通過德國提出「合作社共同分享的理念與作法」（Idea and practice of organizing shared interests in cooperatives）時，筆者曾表示，基金會、協會及公司等組織成立早於合作組織，為何唯獨合作組織被聯合國列入人類文化遺產，特別是德國的申請案特別提到雷發巽的儲蓄互助社？道理安在？

聯合國科教文組織表示，合作社能「協助改善生活水準，克服分享的挑戰及促進正向的改變。」（to help improve living standards, overcome shared challenges and promote positive change.）但是，協助的背後力量是什麼？並未說明。



溯本根源，無非是愛，何種愛？即兄弟般的愛。若是缺少了兄弟般的愛，儲蓄互助社揭示的「非為營利、非為救濟、乃是服務」的宗旨，依然會是價值的力量嗎？

兄弟雖為獨立的個體，卻是五指連心，系出同源，如同自身不同的肢體，共構一人。故而，儲蓄互助社在「兄弟愛」的傳承中，保有社員與社員的「連鎖」關係，正如孟子離婁章句下（二十九）有謂：「禹思天下有溺者，由己溺之也；稷思天下有飢者，由己飢之也」。人溺己溺，人飢己飢，是「兄弟愛」貼切的詮釋。

如今，回顧臺灣儲蓄互助社運動走過的 60 年，同一樹根生、同一樹幹長，大樹依舊枝葉繁茂。對於樹根、樹幹默默的承擔與奉獻，我們要感恩。

60 年前，負有使命的宗教人士與熱心的社會賢達，為臺灣儲蓄互助社運動作了向下扎根、鞏固枝幹的工作。他們翻山越嶺，忍受酷寒溽暑，不辭辛勞，還要面對有心人的抹黑，卻堅忍向前行，持續宣導儲蓄互助社的理念與作法，為臺灣儲蓄互助社運動打下了磐石般的基礎。先行者扮演著樹根的角色，付出心血，今天我們要感恩。

當先行者把棒子交到下一代工作者手上時，樹幹已慢慢成形，層層的年輪述說著經歷過的挑戰，也記下了他們的智慧與努力。

有道是「創業維艱，守成不易」，對於扮演傳承工作的中華民國儲蓄互助協會及區會，是臺灣儲蓄互助社運動的樹幹，今天我們要感恩。沒有樹幹，枝葉不會繁茂；同樣，沒有中華民國儲蓄互助協會及區會，儲蓄互助社不會茁壯成長。

可以這麼說，向下扎根的先行者是臺灣儲蓄互助社運動的制度建構者，層層年輪的工作者是制度的再構者，在代代建構與再構的作用下，有了過去大事紀的傳承，也有未來大事紀的創造。不斷的建構與再構，讓儲蓄互助社日新月異，保持著盎然的生機，永續發展，普惠臺灣大地。

先行者的根，已深埋臺灣；工作者的幹，正造林大地。樹根不深埋臺灣，焉有大地的美景？遠眺儲蓄互助社的美景，對於儲蓄互助社運動誕生、發展、公益曾奉獻過的無名英雄，今天我們都要感恩。

最後，對於德國雷發巽送給我們的「兄弟愛」，永遠是儲蓄互助社運動的印記，也是儲蓄互助人的基因 -DNA。

儲蓄互助社夥伴們！為「普惠大地而愛大地，為金融服務而愛服務」，讓我們為未來 60 年的愛，勇敢走下去，再畫出層層圓滿的年輪。

《聖經》約翰一書 第 4 章 18 節：「愛裡沒有懼怕」。



窮人的祈禱： 儲蓄互助社的故事（十八）

文■ 原書首發於西元 1952 年
文■ George Boyle
譯■ 陶蕃瀛 曾任靜宜大學教授

～續上期～

回顧整理自己過往經歷的一切，保羅淬鍊出一個想法，查派伊斯農場要出售。他知道，這個農場宜居住，農舍還堪使用。據說農場開價七百元出售，這價格等同業主多年來所積欠的財產稅。

保羅覺得可以這麼做，借錢買下查派伊斯農場。這個想法令他心緒飛揚，他認為這個點子棒極了。他拿出兩百元積蓄，再借五百元就能搞定了。

可是，到哪裡去借這五百元呢？

他聽人說過一個以借錢收取利息為業的人，就住在不遠的隔壁教區（他是不是放高利貸，不好說）。保羅在愛戀珊卓拉的熱情鼓舞下，滿懷希望地徒步前去找那人。

那人大名迪斯柯先生，以放款為業，他同時還是一位律師。迪斯柯坐在一張小書桌後面，上下打量保羅幾回，書桌上擺著一份報紙和公文包。

「我有這個機會嗎？」保羅小心翼翼地問道。

「我是保羅・諾曼多（Paul Mormandeau），有人介紹我來找您。我希望能借五百元，這筆錢將用於在聖安德烈湖買下一個農場。」

「嗯哼！聖安德烈湖。」迪斯柯先生復誦一次地名，「那裡不是很有發展前景，你要買的產業是甚麼來著？」

迪斯柯先生熟練地眯起一隻眼。他靜止不動的眼睛，讓保羅想起樹林裡那些老貓頭鷹，挺著圓圓胖胖的身體和突出的眼睛，站立在高高枝桠上，木然傲視著周遭的一切受造物。

保羅說完自己的期待，接下來他說他了解購買一個農場的風險有多巨大，據他的經驗推測農場換人經營上手不容易，而且以本地人的市場經營力要成功很困難。

「諾曼多，是嗎？」迪斯柯說。「在附近這些地方我似乎沒有認識有誰姓諾曼多。」

「我來自蒙特利爾（Montreal）」，保羅說。

「喔！那你的父母親呢？也許他們很富有？」

「我的父母親！我已經無父無母了，我是個孤兒。」

迪斯柯張大的圓圓眼珠又令人想起貓頭鷹的性格。

「那麼你有甚麼抵押品可以提供出來擔保我的借款呢？你在我們的社群鄰里裡還沒有足夠的信任與知名度。我相信你也還不是一個經驗豐富，技能優秀的農夫。」

保羅面對迪斯柯，兩眼直視前方腦袋一片空白。他來此是為了要借款購買農場，可不是來此被人評頭論足，盤點缺失與不足的。

「你說你曾經在林場營區裡伐木。」迪斯柯先生繼續說著，「許多伐木工四處漂流移動，總是居無定所，你可以找到誰為你背書擔保嗎？我沒有任何關於你的訊息，可以幫助我了解你的人品。」迪斯柯先生無奈地聳了聳肩，他拿起桌子上的報紙並且自顧自地讀著。

保羅立刻想到他的好朋友，林場伐木的好夥伴萊昂和他的父親，他告訴迪斯柯先生他們可以背書擔保。但是迪斯柯說這兩人他都不認識，迪斯柯很直接地拒絕兩人擔任保羅的保證人。

「年輕人，我時間很有限。這一筆貸款對你而言並不明智，對我亦然，我確信如此。」說完，迪斯柯拿起他的舊包包迅速套上外套戴起帽子。

「你有所不知，我想要和一位女孩結婚，她有教養又體面，農場就在她的教區裡，我們會定居下來。」保羅孤注一擲地脫口而出。

「這不會改變貸款與否這件事。」迪斯柯說，「如果有影響，那也是扣分，這種情況下，一般人更容易衝動行事增添風險。」

迪斯柯催促保羅離開他的辦公室，他急著關門上鎖。「我要出庭，已經快要遲到了。」砰然一聲，他急促地關上門，轉身走人。

保羅看著他匆忙趕去法庭，要辯護說理論法的背影，無名的怒火在心中燃燒。他感覺口乾舌燥喉頭髮熱，同時手指不由自主地震顫。

他回到聖安德烈湖時，天色已暗。村子各家各戶的油燈全都點亮了。長途跋涉後他步履沉重地走在街上。此刻的他心態畏縮，看到他人所擁有的一切都會讓他不好受，而有些人擁有的是如此容易。為何他是例外，想擁有卻如此困難。街上

看到的每一盞燈光都是一戶人家、一個溫暖的廚房、食物和每一個家庭特有的味道；每個家庭有生活起居室、臥室、儲藏室、衣櫃、櫥櫃和食物櫃。家庭裡充滿著愛，而生活在愛裡是多麼幸福，沒有愛與生活，生命將空虛迷亂。

他緩緩行走在街道上拖磨時間，目的地是風格典雅的富尼耶家，他窩居於其中一個昏暗無趣的房間裡。心中好像另外住著一個人，這人一直訴說著為何你沒有屬於自己的家；每一次訴說就像是一隻毒蛇在他心裡糾結纏繞。暗夜中他緩緩靠近一扇小門，門開著，門後是一條短小的步道，沿路的灌木和小樹開著花。他木然靜立向上凝望一間舒適的房屋，屋後是一間牢固的穀倉。他感受到那種全身上下每一個細胞都在盼望的渴求。就好像你已經看見一個稀世珍寶，伸手就可以拿到，但是你卻被禁止碰觸它。保羅隱匿不動，默不出聲，好像一隻野鹿既警醒又放鬆地窺視著飛鳥，而他則窺視著一棟人類的宅第。有一種奇特的力量吸引著他，讓他動也不動地凝視著他自知沒有能力得到的東西。凝視得不到的宅第，讓他思念珊卓拉也變成一件苦事。此刻他覺得自己是永遠沒辦法贏得珊卓拉了。

通往理想人生的渡橋要擁有財富，特別是擁有住宅的人才能通行。那些經由繼承而獲得財富的人，他們真正繼承的是在地球上的美好人生。其他人則好像是在沙漠中的游牧者，他們只被允許遠遠地看著那些吸引人的美好財物，只因他們沒有所有權。

這些想法讓他深感痛苦，他對上主的信心倍受打擊。

高利貸業者，掌控著信用貸款，他們也是人生理想渡橋的守門人。得到貸款就能接上通往任何目標的道路或橋樑。他們可曾看見年輕的有志青年男女們懷抱理想血管裡燃燒著的熱情鬥志，他們有心看見嗎？

這些想法讓他深感痛苦，他對人類的信心也受到打擊。

現在靠工資維持生計，未來如何毫無把握。能否繼續受僱領到薪水，也不確定。有時候，一個薪勞者在歲末年尾難免內心徬徨，擔心明年不知何去何從。另一方面，如果有一個農場，農場裡會有許多農產品或東西可以變現換成現金。查派伊斯農場就有林木可伐，農場後方有一片品質很好的林木，他曾經巡視過查派伊斯農場。然而，現在他覺得，想這些都沒有意義！想越多，越傷心無力。

保羅帶著這些悲觀的想法，繼續在路上往前走。

有一個想法浮上心頭，他是否該結束在聖安德烈湖的各種關係。是的，為什麼不離開這個鄉下地方，忘記在林場伐木以後的一切和離開所愛回到蒙特利爾呢？他可以回去開一間酒吧，可以讓大家開懷暢飲。如果大家要喝烈酒，想喝多烈的

酒都沒有問題，如果他們想要隨興喝到微醺就好，他也可以盡興就好。

但是他有可能忘掉珊卓拉嗎？

能夠才奇怪吧！這一整天他做的一切都是為了珊卓拉，現在徘徊在聖安德烈湖旁、站在聖安德烈湖教區路旁，珊卓拉一頻一笑都清晰地浮現在腦海。他看見珊卓拉站在郵局矮櫃檯後面的樣子，就像他每天到郵局所看到的樣子。她在櫃檯後面的樣子就是她展現魅力給世界看的方式，那是她與生俱來的恩賜。她總能觸動人心，那是她內在精神自然流露所呈現的樣貌。沒有人能夠複製她的樣子，珊卓拉總是自然而然地展現自己。

路上出現了嘈雜的聲響，好像是要回應他的問題，一輛馬車突然出現緩緩駛來，在噠噠噠噠的馬蹄聲中，他聽到一些模模糊糊的人聲。

他走到路邊，在暗夜樹蔭下側身仔細聆聽。沒錯，他確信他聽到了珊卓拉的聲音。沒多久，馬車經過他身旁，馬車裡傳出兩位乘客愉快的對話與笑聲。

保羅聽聲音認出和珊卓拉在一起的男子。他是費利克斯·吉畢爾，他是一位珠寶首飾銷售員，在鄉間遊走販售手錶、時鐘、戒指、耳環之類的飾品。他是一個讓人覺得流氣浮華的人，有一匹好馬，駕駛一輛馬車炫耀招搖。馬兒碎步慢跑，拖著馬車緩緩行進，保羅站立沉思看著馬車駛過消失在黑夜裡，他凝望著越來越小的馬車背影。暗夜緩緩包覆吞噬所有。似乎有一道無法穿越的帷幕落下擋在保羅和美好人生之間，他轉身一步一步地慢慢走回村子。

兩天之後的黃昏，保羅經過學校看見學校裡面有光線透出來。他好奇地走到門邊瞧瞧，他能夠聽到裡面傳出來的聲音，聽起來像是有人在召開會議。他想起來，他看見過一個召開會議的公告，從會議名稱看來他並不清楚會議要討論甚麼事情。上個禮拜日在教會的公告欄上看見過，是雷福特神父發的會議通告。但是現場發言者所說的事情和他的聲音吸引了保羅的注意。他推開教室後門，找到一個後排的座位低著頭默默坐下。接下來，他聽到下面的演說：

「在勞工大眾難以被信任，以至於他們獲得信用貸款有困難的地方，現在有辦法可以幫助他們突破困難得到信用貸款。勞工大眾可以將他們的儲蓄一起存入儲蓄互助社，匯聚成一筆股金，運用這筆股金貸款給教區裡能力和品格為大家所知曉、被信任的人。」

保羅靠向坐在鄰座的農夫。

「請問，他是誰？」他詢問農夫。

「戴嘉丁」農夫用氣音小聲地回答道。「阿爾馮斯·戴嘉丁，他們說他來自利

未斯。」

「儲蓄互助社在構想規劃時就有一個企圖，要在教區裡成為一個經世濟民的經濟組織。」演講者站在教室前端講桌旁，這些話語從演講者口中溫和地流瀉出來，很容易讓人信服。保羅看到演講者的頭髮灰白有些稀疏，他的大眼睛目光和善有活力，濃密的小鬍子下露出和藹的笑容。

「任何一個人，如果認為教區裡並不需要這樣子的經濟組織，那他是不知道教區裡有迫切需要貸款、需要被社區信任的人。想當然爾，他也不知道這樣的人要改善生活，在處境上有多麼困難。如果認識他的朋友和鄰居不知道可以透過儲蓄互助社這個組織得到貸款幫助他，這個迫切需要貸款的人只好去找高利貸業者借錢，而他將長期承受高利貸的壓榨盤剝。」

保羅抬起頭，直挺挺地坐在椅子前沿，「高利貸的壓榨盤剝」他左思右想。「總之，還有比只能向高利貸業者借款更糟糕的情況嗎？」

「許多農村裡的年輕人離鄉背井，無法繼續務農。你們教區雷福特神父曾這麼跟我說：原因是農業生產運作過程所需的資金求貸無門，維持生計不易，更不要說許多農業生產者需要的共同服務與農村社區生活所需的基礎設施設備了。」

這一段話語衝擊著保羅，他心頭一震，一道金光閃入腦中，原本呆滯無神的眼睛有了亮光，彷彿是從那位陌生的演講者身上投射而來的光芒。他遠望演講者，因興奮而顫抖著，演講者的每一句話都流入他的心底。

「天上的父啊！終於有人真心關懷像我這樣無家、無業者的困境了。」

「個人參與儲蓄互助社的方法從定期規律的小額存款開始。儲蓄互助社是合法的組織，儲蓄互助社的法律已經通過了。所以，聖安德烈湖教區也應該成立自己的儲蓄互助社。你們應該會很想要知道儲蓄互助社要如何在這個地方運作。你們需要先為這個儲蓄互助的組織遴選一個優秀負責的管理者，然後依照規章遵循法律運作。接下來我會和大家分享一些成功的案例，他們都是已經在魁北克地區運作好幾年的儲蓄互助社。」

戴嘉丁演講結束後，他對大家說如果在場任何一位朋友有任何問題想要提問，現在都可以提出來了。有位農友問：如果有人想要貸款，一筆貸款要負擔多少利息？戴嘉丁的答覆是貸款利息要怎麼計算由儲蓄互助社社員在年度例行會議裡討論，由社員自己共同決定。社員年度會議裡，還要討論決定許多其他議案。此外，還要共同討論儲蓄互助社的年度主要營運計劃、執行原則與政策，列出年度大事、行事曆等。

保羅問：一個想要得到貸款的社員，他需要怎麼做？最重要的是他的人品聲譽如何判定。戴嘉丁說：依貸款者的工作能力和他持續從事工作有無收入來償還貸款做為判定依據；任何一個有意願和能力從事生產的人，他在使用人品聲譽的信用時都不應該被拒絕。

保羅繼續問了幾個問題，富尼耶先生也在現場很友善地看著他。還有一些農民注意到保羅對儲蓄互助社敏銳的好奇與關心。接下來的討論一直延續到很晚，在討論過程中保羅與其中七八位參與者相談甚歡，彼此更加熟悉了。

由阿爾馮斯·戴嘉丁開啟，為一般勞工群眾和平民百姓推動的信用體系改革運動裡的一支新生的改革軍，上路了。他了解他的改革軍，如同他的改革軍也了解他。打從他們聽了戴嘉丁的演講後，他們就了解他，而保羅從未動搖過。

有一股力量反對阿爾馮斯·戴嘉丁基於信念和號召而推動的儲蓄互助社運動。這股力量背後的靠山是壟斷財務金融產業利益的巨頭們。任何將廣大的平民百姓與勞工大眾團結起來互助合作，互惠共享的社會運動，對這一群人而言，都會構成威脅。任何類似戴嘉丁這種將平凡天真、善良質樸的百姓組織起來，團結自助自救的組織結社力量，對資本巨頭們都像是尖銳鋒利的扁鑽，扁鑽會製造社會和諧的破口。發生在儲蓄和金融貸款產業裡的團結互助運動尤其危險，這會使得人民群眾開始有可以自己做自己的意識，並且擁有自己做自己主人的合作金融組織。

金融巨頭們預見，戴嘉丁這個人是童話故事裡的花衣吹笛手（Pied Piper），他在做的事情將會喚醒一般人認識到自己手中的五毛一分也有巨大的潛能，那些銅板零角也能聚沙成塔。

戴嘉丁必須戰鬥，上場去面對各種各樣攻擊他的武器。

有一種經常要面對的武器是嘲笑和譏諷。葛洛丁神父這麼看待它們，他說「所有美好的工作都會遇上這種讓人難忘的敵人。」一張張輕蔑嘲諷的笑臉！誰能夠視若無睹呢？年輕人，特別難保持優雅地輕鬆面對嘲諷。

此外還有一種需要修練功夫培養能力才能超越的攻擊武器，最常在民主的立法部門議會裡遇到－設置障礙拖延阻擋。

以下將描繪它們出現的方式。

在魁北克，合作社組織法（the Syndicates Act）賦予儲蓄互助社以及其他各種類型合作社法人資格。在加拿大並沒有一個通用於全國不同省市的類似法律。

此刻戴嘉丁要在渥太華啟動立法程序，在渥太華議會裡才能制定適用於渥太華地區的合作社組織法，他成功促成這個法律通過。某一位議會記者這麼評論：他

戴嘉丁知道立法程序與規則。

這一個法律案是以政府施政措施的方式進入立法過程，法案先送進眾議院討論。然後法案依照合乎議會制度的程序交付委員會進行研究。

委員會依照程序召開聽證會，法律案的提案人必須公開解釋立法目標與理由，並進行辯護。

為了成功辯護，讓法律案通過成為法律，提案人需要事先提出讓人信服的立法目標與理由說明書。

戴嘉丁認為，如果他曾經招惹怨仇豎立敵人，他同時也結交到情義相挺的好朋友。他在宗教領域裡的服務與領導力很多人知之甚詳。可是市民的世俗場域終究才是推動經濟改革行動的主要戰場，戴嘉丁的「立基點」和「利基點」在哪裡呢？

如何走過這一場立法程序，並讓法律通過，此刻的戴嘉丁並不知道。他的這一場改革運動，需要出乎意料的盟友突然出現拔刀相助，可是此刻，他還不知道盟友身在何處？

下期待續～

韓國儲蓄互助社監理系統初探

文 █ 康健民 本會行政組

資料來源：1.2021 年韓國亞洲儲蓄互助社領導者研習營教材
2.2012 年本會韓國儲蓄互助社參訪專案報告

1997 年金融風暴後，韓國中央政府有一認知，即金融政策與金融監理需要分開，因而開始進行金融改革，分別建立韓國金融服務委員會（Financial Services Commission, FSC）及金融監理服務（Financial Supervisory Services, FSS）兩家金融主管機關，取代原來的金融與經濟部（Ministry of Finance and Economy）。此項改革適用於儲蓄互助社。金融改革後，金融服務委員會負責監理政策，金融監理服務負責監理政策執行。

一、何謂監理？

要談監理之前，先要定義什麼是危機，有一種說法是機會，指的是新的成長潛力，另一種說法則是威脅，指的是要付出的成本。而監理就是避免或降低風險因素，或者就是提供新的成長機會，而監理職責就是要管理威脅與風險，協助儲蓄互助社能健全發展。

監理的目的就是要促進儲蓄互助社的健全發展，保護所有的社員及金融業務。此外，監理的方式可分為下列 5 項：

- （一）法規制定：監督及檢查有關法規及制度之制定。
- （二）進行檢查：檢查以確認違反相關法規。
- （三）外部監控：透過資訊系統持續進行外部監控。
- （四）授權職責：批准章程或放款損失條文的修訂。
- （五）改善財務狀況：合併、分立、管理控制及正常化。

二、儲蓄互助社監理系統：

依韓國《儲蓄互助社法》第 83 條第 1 項規定，金融服務委員會依法須對儲蓄互助社、中央會（National Credit Union Federation of Korea, NACUFOK）之事

務從事監理，必要時得發布命令進行監理。

承接監理行政業務者為金融監理服務，故依《儲蓄互助社法》第 83 條第 2 項規定，金融監理服務總長得指派一名職員到儲蓄互助社、中央會對其經營的業務或資產進行監理作業；必要時，金融監理服務總長得依同條第 3 項規定，要求儲蓄互助社、中央會呈報和經營業務或資產相關的報告或資料，或者請其派人到金融監理服務說明。監理所需的費用，依《儲蓄互助社法》第 83 條第 5 項規定，由儲蓄互助社、中央會分攤支付。

整體觀察，韓國金融服務委員會依法可將監理作業交由金融監理服務執行，對中央會及儲蓄互助社進行監理作業。又依《儲蓄互助社法》第 89 條規定，中央會可以對儲蓄互助社進行監管作業；換言之，依《儲蓄互助社法》第 96 條規定，金融服務委員會可將全部或部分監理權授予總長、金融監理服務或中央會的理事主席（National Federation Chairperson）。有關韓國儲蓄互助社監理架構，請參閱（圖 1）。

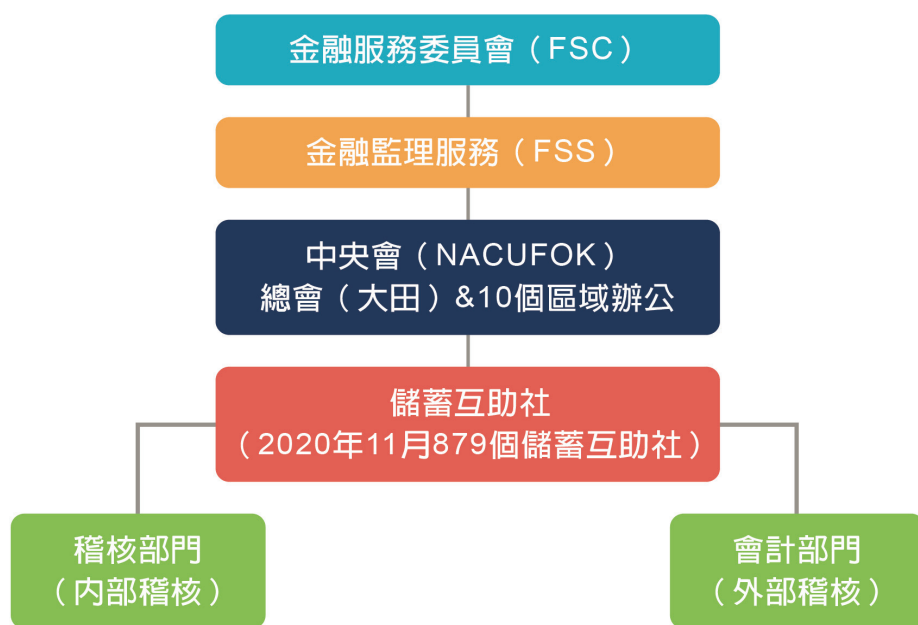


圖1：韓國儲蓄互助社監理架構

（一）金融服務委員會（FSC）：為政府機構，制定和控管一般監理政策，有權修改儲蓄互助社法及其執行條例，也有權核准儲蓄互助社的設立、合併等。

（二）金融監理服務（FSS）：對中央會和儲蓄互助社進行實地監管，金融服

務委員會將多項業務項目委託給金融監理服務（例如進行管理控制、宣布破產清算、特許普通債券發行等）。

（三）中央會（NACUFOK）：

- 1、實施儲蓄互助社實地檢查和事後輔導管理。
- 2、改善受列管的儲蓄互助社的財務狀況。
- 3、進行持續的外部監控。
- 4、提前預防金融意外事件。
- 5、提供合併、代位及基金等諮詢服務。
- 6、批准重要議案（例如設立新的分支機構）。

（四）儲蓄互助社：每三個月進行一次內部稽核，若儲蓄互助社的總資產超過 3,000 萬美元的情況時，每年需要稽核（財務稽核）。

三、 監理法令：可分內部與外部兩種，適用如下：

（一）適用外部監理的法規

- 1、商業類法規。
- 2、金融類法規。
- 3、稅務法規。
- 4、《儲蓄互助社法》。
- 5、《儲蓄互助社施行令》。
- 6、《儲蓄互助社施行規定》。

（二）適用內部監理的法規

- 1、中央會：規定與規則以及指導。
- 2、金融類法規：強制規定與作業規定。

四、 監理系統運作：

《儲蓄互助社法》第 83-2 條顯示，監理作業進行時，儲蓄互助社應依金融服務委員會規定，公開資訊與資料。

監理的項目，係依金融服務委員會為了防止儲蓄互助社及中央會於金融交易時發生弊病而訂定的健全業務經營指導。依《儲蓄互助社法》第 83-3 條第 1 項規定，監理的項目包括：

（一）關於健全財務結構事項。

- (二) 關於健全資產事項。
- (三) 關於會計記帳及結帳事項。
- (四) 關於風險管理事項。
- (五) 其他須確保健全經營管理的事項。

至於儲蓄互助社及中央會之稽察，依《儲蓄互助社法》83-4 條第 1 項規定，須於次月之月底前依照金融監理服務總長製作的業務表格填具，經代表人簽名並加上騎縫後，呈報中央會理事主席（《儲蓄互助社法》83-4 條第 2 項）。

對於儲蓄互助社及中央會之理監事或職員違反規定之行政處分，金融服務委員會會依《儲蓄互助社法》第 84 條第 1 項規定作出下列處分：

- (一) 對理監事處分：進行改選、監督職務表現或責備。
- (二) 對職員處分：免職、監督工作、減薪或責備。
- (三) 對理監事及職員處分：提醒注意或警告。

對於儲蓄互助社違反規定的行政處分，金融服務委員會會依《儲蓄互助社法》第 85 條第 1 項規定作出下列處分：

- (一) 對儲蓄互助社及中央會提醒注意或警告。
- (二) 命令改正違法之處。
- (三) 繼續監督一段時間，但不超過六個月。

中央會如有違反金融服務委員會訂定的健全業務經營指導或其它原因而嚴重損害利益時，依《儲蓄互助社法》第 83-3 條第 2 項規定，金融服務委員會將頒發命令促其增加出資或減少資產，以改善經營的狀況。

五、如何監理儲蓄互助社，可分為下列五項來說明：

(一) 財務穩定管理：儲蓄互助社財務穩健指標如下：

- 1、淨機構資本（Net Institutional Capital(N.I.C.) 比率應超過 2%，淨機構資本指淨資產，即（總資產－負債－股金）／總資產。
- 2、管理評估指標應至少有 3 種為優，評估管理指標分下列 5 種：
 - (1) 資本適足率（Capital adequacy）、(2) 資產品質（Asset quality）、(3) 管理能力（Management capacity）、(4) 獲利能力（Profitability）、(5) 流動性（Liquidity）。

如果上述指標愈來愈差，中央會將針對有問題的儲蓄互助社採取輔導措施。

(二) 有問題的儲蓄互助社應有及時輔導措施，可分為下列四等級：

1、建議等級：

- (1) 機構資本比率：低於 2%，高於 -3%。
- (2) CAMEL 等級：3 級以下（資本適足率或資產品質低於 4 級）。
- (3) 建議有效率地合併或管理分支機構。
- (4) 中央會應批准改善計畫。

2、要求等級：

- (1) 淨機構資本比率：低於 -3%。
- (2) CAMEL 等級：低於 4 級。
- (3) 要求合併或關閉效率差的分支機構，重組行政團隊。
- (4) 中央會批准改善計畫。

3、管理控制等級：

- (1) 淨機構資本比率：低於 -15%。
- (2) 容易破產，且無力償還儲蓄存款等負債。
- (3) 停業 6 個月、行整團隊停職、合併或破產。
- (4) 須經金融服務委員會核准。

4、破產清算等級：

- (1) 當無法合併或正常化管理控制時，儲蓄互助社應進入破產程序。
- (2) 經金融監理服務主席的核准。
- (3) 使用存款保險基金為社員提供支付該退還之儲蓄，並申請破產。

(三) 檢查程序，可分為下列三項說明：

1、執行檢查：

- (1) 一般檢查：一般檢查業務和管理。（每年 400 個儲蓄互助社，檢查人力為 4 ~ 6 人）
- (2) 專案檢查：必要時檢查特定領域。（例如會計舞弊、社員投訴、財務狀況等）

2、審理裁罰：

- (1) 懲罰違反規定的人。（例如賠償，無法晉升）
- (2) 經裁罰審議委員會通過。（5 人委員會）
- (3) 若不接受裁罰結果時，可以申請重審。

3、追蹤管理：

- (1) 告知檢查結果和改進事項以作為組織營運之改善依據。

(2) 儲蓄互助社應報告其關於要求的改善結果。

(3) 如果延遲改善，將進行特別檢查，並給予依法解僱及減薪等處罰。

(四) 外部監控，可分為下列四項說明：

1、外部監控：

(1) 監控真實交易。

(2) 每天抽查 35 個區域，每月或年度則抽查 44 個區域。

(3) 監控後確認異常徵狀或訊息。（例如異常交易、逾放比率上升等）

2、預防金融意外事件發生：

(1) 經有權限人批准的主要交易。

(2) 社員帳務餘額通知。

(3) 有輪值排班。

(4) 登錄資訊系統輸入密碼時，使用指紋驗證程序。

3、反洗錢監控：

(1) 監督追蹤資金流向，阻止非法資金流入。

(2) 檢查並製作現金交易報告。

(2) 檢查並製作可疑交易報告。

4、預防通信詐騙：

(1) 監控真實語音釣魚案件。

(2) 退還受害社員遭受通信詐騙的損失金額。

(五) 諮詢服務，可分為下列三項說明：

1、處理社員投訴：

(1) 收到社員關於服務的投訴或者來自金融監理服務或中央會的舉報。

(2) 每個區域辦公室有 1 至 2 名工作人員負責調查和處理投訴案件。

2、批准：

(1) 中央會批准儲蓄互助社的關鍵決策或實施前的變更。（例如修訂章程、開設新分支機構、擴大共同關係限制、次順位借貸、更改儲蓄互助社名稱或基本股金額度等）

3、法令權限：

- (1) 成立：由中央會和金融服務委員會核准。
- (2) 解散：解決解散並向中央會報告。
- (3) 合併（自願／強制）：中央會和金融服務委員會核准的合併決議。

六、儲蓄互助社內部稽核系統：

（一）目的：

- 1、稽核儲蓄互助社的資產和業務營運狀況。
- 2、增進社員共同利益，促進儲蓄互助社健全發展。

（二）結構：

- 1、所有儲蓄互助社都必須任命 2 或 3 名稽核員。
- 2、稽核員是在社員大會上任命，稽核人員任命他們的稽核員代表。
- 3、任期最長為 4 年（可連任 2 期）。
- 4、資產超過 2 億美元的儲蓄互助社必須任命常任稽核員；常任稽核員應該是非儲蓄互助社成員，並且在儲蓄互助社、中央會或金融監理服務有超過 10 年的工作經驗。

（三）內部稽核系統，可分為下列三個部份說明。

- 1、稽核週期：
 - (1) 類型一：每季結算後進行的定期稽核。
 - (2) 類型二：發生嚴重違規或財務事故時進行的抽查。
- 2、稽核範圍：
 - (1) 評估業務營運的充分性。
 - (2) 評估總經理、理事會和委員會運作的充分性。
 - (3) 評估資產管理的充分性（貸款、存款、帳戶和財務狀況）。
- 3、稽核結果：
 - (1) 每季向理事會及每年向政府機關、中央會提交稽核報告。
 - (2) 檢查糾正措施的結果是否適當和合理。

（四）稽核部門：

- 1、資產超過 1 億美元的儲蓄互助社應成立稽核部門。
- 2、主要功能：日常檢查、金融事故預防、投訴處理、反洗錢、風險管理、提前審查決策的重要議程（如法規修訂、新契約等）。

3、稽核部門主管須具備下列兩點：

- (1) 應在儲蓄互助社、中央會、金融監理服務或韓國銀行有 10 年以上工作經驗。
- (2) 在資產超過 15 億美元的儲蓄互助社工作時，除稽核工作外，不應兼任其他職務。

4、稽核部門人員應由理事長任命並經稽核員代表同意。

(五) 會計稽核：

- 1、資產超過 3,000 萬美元的儲蓄互助社需要接受稽核（財務稽核）。
- 2、年度社員大會報告稽核結果。

七、結語：

依照韓國金融服務委員會（FSC）及金融監理服務（FSS）分類，韓國金融機構分為：銀行、證券、保險、非銀行業務機構及相關的組織等部門。儲蓄互助社歸類於非銀行業務機構。

韓國《儲蓄互助社法》對儲蓄互助社的認定較寬鬆，除依《儲蓄互助社法》第 2 條規定成立的非營利之合法實體的儲蓄互助社外，尚包括《儲蓄互助社法》第 95 條認定的合作社，惟該合作社須經營《儲蓄互助社法》第 39 條第 1 項至第 6 項業務，這些合作社包括：

（一）依《農業合作社法》成立的地方性農業合作社與地方性家畜合作社，以及提供信用服務的商品合作社。

（二）依《漁業合作社法》成立且提供信用服務的地方性漁業合作社。

（三）依《林業合作社法》成立的地方性林業合作社。

金融服務委員會及金融監理服務為韓國儲蓄互助社的主管機關。前者為政府機構，負責韓國金融政策，主任委員由總統任命；後者為公眾的實體，獨立於中央與地方政府，負責韓國金融監理行政，總長由金融服務委員會主任委員推薦，總統任命。

而我國目前是將儲蓄互助社認定為非營利法人，歸屬於內政部管轄，不同於韓國的作法，將儲蓄互助社與一般銀行、保險、證券等金融組織一同納入政府的監理系統，這涉及到整體組織發展與條件屬性，各有利弊，但是，當下最重要的是提升儲蓄互助社自身的監理機制，建立嚴謹的監理系統，透過自律的約束及管理，才能迎接未來的各種挑戰。

築夢踏實 瑩向未來

文 | 黃玉櫻

六月炙熱的烈日下，一個被外套包覆的身影，站在狹小的巷口迎接我們，「妳們車子可以停進來！」蘇瑩指引我們把車停在路旁斜坡空位上。接著經過一排低於路面的老舊平房，中華民國儲蓄互助協會李易真社工突然問到：「我記得妳家以前是這一間。」蘇瑩低著頭繼續往前走，輕聲地說：「房子都變成這樣了，還能住嗎？」回頭看一下，工人正進行房屋修繕工程。

在一棟透天厝一樓停下腳步，走進感覺屋況還不錯，傢俱也很齊全，心想房租應該不便宜吧！蘇瑩跟我們說：「這是媽媽朋友的房子，一樓只有一間房間，住著我們三個人，每個月包含水電費只需五千元。」房租確實很便宜，「妳有覺得這裡比較好嗎？」「沒有！因為這裡傢俱和衛浴都要和別人共用，以後會再另找房子。」這個環境確實不是很理想，除了一間房間是屬於她和父母的私人空間，生活環境都是開放式，一點隱私都沒有。

「臉怎麼這麼紅啊！太熱了嗎？」因為過敏引起整個臉脂漏性皮膚炎，蘇瑩依然展現開朗的笑聲說：「因為最近太忙了啦！」。大三開始擔任學生會議

會秘書長，經常和社團開會、做行政工作而忙到半夜兩點多，長期忙碌睡眠不足，造成過敏性皮膚炎問題。「妳們好像政府單位哦！」蘇瑩笑著說：「大學就像一個社會啊！學生會就像政府議會一樣，讓學生培養自治的理念。」

「那妳有考慮未來從政參選市議員嗎？」

「哈哈～那要從開始選里長，再接著選市議員……我的年紀還沒滿呢！」從學生議會話題熱烈討論中打開今天家訪的序幕。

成績優良 熱心社團

國中的時候，父親曾經和朋友合夥開砂石廠和餐廳，因為經營不善而血本無歸，從此家境陷入貧窮成為中低收入戶，父親則靠打零工賺取微薄的生活費。母親本來在工廠工作，因為生活而產生卡債約八十多萬，後來從事清潔工作，目前跟朋友一起做長照照服員，月薪大約三四萬元，但是不穩定。

蘇瑩高中三年讀資訊系，因為不符合自己興趣，大學想考彰師大的幼保系，由於媽媽認為少子化的關係，未來前景不好。因此選讀朝陽科大資訊管

理。雖然平時喜歡做自己，但是遇到重要抉擇時，蘇瑩還是尊重父母的看法。進入大學後，前三年努力修完學分，大部分的心思完全放在社團活動，畢竟辦活動是她生活中最開心的事，每天和一群人開會、聚餐，讓自己忙碌到沒有孤獨感。從小家裡只有她一個小孩，沒有玩伴的生活使得她積極參加各種社團。

從高中時期就愛上社團活動，蘇瑩喜歡參加學生會社團，一直投入行政體制的工作。因此，到大學的時候再繼續參加學生會擔任秘書長職務，學生會就跟政府議會性質類似，議會秘書長工作非常重要，包括議會議程、行政工作、整理會議資料，也要幫忙處理學生訴請的事務。儘管大部分時間都要忙社團工作，蘇瑩的成績卻能一直保持每科 85 至 90 分，幾乎每學期都領到獎學金的優異表現。「妳是有補習嗎？妳是怎麼保持好的成績？」她自信地回答說：「我上課都很認真聽課啊。」因為能自律又維持良好的成績，讓父母親放心她做自己想做的事。

實現出國夢想

上了大學之後蘇瑩就以玩社團的心態積極參與不同的社團，體驗社團不同的運作模式，更擴展人際關係。她說：「我最大的消費就是和同學聚餐和車子的油錢。」為了支付參加社團活動的費用，她積極找學校工讀的工作，因為在

社團認識很多人，老師們也會協助提供打工的機會，尤其大三已經修完大部分的課，大部分的時間都在工讀，每個月收入從六千到一萬八千元不等，蘇瑩用心規畫自己的時間，修課、參與社團、打工、實習，完全不衝突，也順利畢業了。

高中畢業前爸爸媽媽就讓蘇瑩學開車考駕照，大二時因為路途遙遠也顧及安全，她的父母讓她開車上學，那台中古車是家裡唯一的財產了。蘇瑩熱愛交友，尤其在畢業又失業的這段期間，她卻和同學計畫開車環島旅遊，聽到她的規劃讓人不禁替她擔心地問：「環島費用很貴耶！」她們早已做好省錢規畫，「我們四天住宿費只要二千元。」雖然經濟條件受限，蘇瑩還是堅持和好友旅遊追夢。

大一開始即參加國際志工社團，因為希望有出國的機會，連續四年都參加國際志工社，這幾年卻因為新冠疫情停止國際交流的機會。2023 年暑假疫情解封之後，學校安排三梯暑期海外營隊活動，原本蘇瑩以為今年畢業就沒有機會參加，國際志工社指導老師特別邀約她參加菲律賓這一梯的營隊。

大四實習的時候，蘇瑩在南投中興新村一家軟體公司，從事電視機上盒測試的工作。當老師極力邀請她參加暑期海外營隊的時候，蘇瑩心裏好糾結，因為必須向公司請假六天，公司表明不能

請太多天的假。經過一番掙扎，在渴望出國的心念下只好選擇放棄工作。這下不只失業更要幫忙籌募經費，找獅子會、公益基金會等。

後來她向中華民國儲蓄互助協會求助，社工李易真協助向協會提出申請，並獲得五千元補助，蘇瑩很感謝協會及時提供資助，這是她大學四年參加國際志工社的期待，終於在大學畢業前達成了出國的夢想。在營隊行前會議中，中華民國儲蓄互助協會康建民組長更代表協會親自向 16 位隊員表達鼓勵與祝福，藉此讓年輕的學子們瞭解儲蓄互助社運動。

築夢計畫 描繪夢想藍圖

高中畢業那一年，蘇瑩媽媽從社會局的福利資訊中看到關於臺中市自立家庭築夢踏實計畫，於是帶著蘇瑩一起參加迎曦教育基金會舉辦的說明會，後來到台中市水滴儲蓄互助社開立親代和子代個別帳戶，當時她完全不清楚什麼是儲蓄互助社？只知道參加自立家庭可以存到一筆錢，接著是參加一系列脫貧計畫的教育成長課程，雖然不是很清楚臺中市自立家庭築夢踏實計畫的內容，但是理財課程所講的另類存錢內容倒是很吸引她，當時她連銀行、郵局都不曾開戶，所以教育課程的時數特別選擇上理財課程，她希望透過學習能存到一筆屬於自己的資產。

尤其對於理財課程中畫出夢想藍圖，「我覺得那個蠻好玩的，而且我已經畫了兩張。」社工李易真好奇的問：「妳有覺得每一年都不一樣嗎？」「有啊！就是一開始覺得沒有甚麼差，所以會把想要的都填上去；可是後面接受了現實，就會將想要的減少一點，再準確的規劃大約什麼時候才能得到想要的東西。」負責自立家庭脫貧計畫的社工李易真更好奇的問說：「理財課程每年辦理的內容都大同小異，那妳覺得上這些課程是有意義的嗎？」蘇瑩認真的點頭說：「對啊！還蠻想學的。」

她最後一次畫的夢想藍圖與一開始的想法不同了，在工作類型項目主要還是在資訊產業。上了職涯諮詢課程，了解到現實生活中「需要」跟「想要」是有差別的。所以，未來還是會先以熟悉的資訊產業為優先，以後有機會再從事有興趣的活動企劃類。

剛開始參加自立家庭計畫，蘇瑩跟著媽媽到水滴社開戶，參加義賣活動、領社員紀念品…存摺都是由媽媽統一管理，包括儲互社的存款也都是媽媽幫她處理，蘇瑩對儲互社並沒有特別的印象。後來大四開始實習之後，開始有了自己的收入，蘇瑩學會把錢分三個帳戶管理；一個是生活費專用，一個是存款專用，另一個是休閒或急用的帳戶，並買了銀行定額儲蓄保險，強迫自己存錢。雖然還沒有正式穩地的收入，蘇瑩

已經開始實行理財規劃，因為參加自立家庭築夢踏實計畫，三年教育課程中建立了正確理財觀念，增強自立脫貧的信念。

經過三年自立家庭教育課程的學習，蘇瑩學會了先面對現實，再考慮想做的事。畢業前這一段時間，開始思考未來的出路，例如最喜歡的活動規劃、社工師等，覺得這兩種行業發展不如資訊產業，還是以資訊產業作為優先選擇，未來也想再讀研究所拿碩士學位，

提升職場的競爭力。面對未來現實生活的抉擇，蘇瑩用謹慎的態度作評估，展現出另一個自信成熟的自我。

在準備菲律賓志工營隊出國前，蘇瑩先去豐原社會局報名「以工代賑」方案，列入備取資格，她天真的說：「我媽跟我說，搞不好出國回來就被通知『錄取』了。」圓圓的臉蛋，開朗樂觀的性格，而我在蘇瑩的眼神中看見充滿希望的藍圖。



在營隊行前會議中，中華民國儲蓄互助協會康建民組長代表協會給蘇瑩同學加油打氣。攝影：康建民



6月26日早上到豐原拜訪自立家庭築夢踏實計畫後續追蹤個案，初次見面致送蘇瑩一份見面禮。攝影：李易真



曾經參加迎曦基金會辦理三年課程活動，與易真社工培養愛的存款，樂於分享對於課程心得的收穫。攝影：李易真



在營隊行前會議中，中華民國儲蓄互助協會康建民組長代表協會親自向16位隊員表達鼓勵與祝福。攝影：康建民

亞盟會新聞 ACCU News

文 | 沙德昀 本會行政組

FSCT 展現出強勁的財務穩定性以及令人印象深刻的成長和盈餘

泰國儲蓄信用合作社聯合會（FSCT）於 2023 年 6 月 10 日在曼谷 IMPACT Challenger Hall 舉行了 2022 年年度會員大會。共 1,036 名的 SACCO（儲蓄信用合作社）領導和貴賓共襄盛舉，其中包括來自泰國合作社聯盟、省合作社促進部和亞洲信用合作社聯合會協會的各界會員代表。

會議期間，副教授 Veera Wongsan 博士強調了 FSCT 50 多年令人印象深刻的歷史。他強調了該組織在社員數量和整體績效方面的增長。2022 年，FSCT 的總資產價值達到 1,310.95 億泰銖，令人矚目。通過高效的資產管理，該組織還實現了 21.98 億泰銖的淨利潤，與上一年相比顯著增加了 1.16 億泰銖。這些數字反映了 FSCT 強大的財務穩定性和成功的運營。

第33屆DE賦能新興領導者掌握合作原則

第 33 屆發展教育研討會於 2023 年 6 月 11 日至 17 日在泰國曼谷舉行。本次研討會匯聚了來自亞洲和大洋洲的信用合作社和金融合作社的新興領導者和管理人員。該計劃旨在通過加深參與者對合作原則和價值觀的理解並增強他們在信用合作社內的宣傳作用來賦予參與者權力。

來自澳大利亞、印度尼西亞、尼泊爾和菲律賓的 38 位不同代表參加了該計劃，他們代表了不同的背景、文化和在信用合作社內的立場。為期 5 天的密集研討會為信用合作社領導和員工提供了一個平台，讓他們參與會議透過相互的集思廣益，重點討論影響信用合作社生存和發展的關鍵問題。

作為研討會的一部分，代表們有機會深入了解泰國信用合作社聯盟（CULT）。這次研討會使他們對泰國信用合作社以及儲蓄和信用合作社系統的運作方式有了第一手的了解。通過觀察和研究 CULT 推廣合作模式的策略，代表們對這些模式如何為社區內的社會經濟發展做出貢獻有了更深入的了解。這種對 CULT 的融入讓來自不同背景的參與者能夠應用所學習到的經驗帶回

在各自不同的背景下學習和應用所學到的經驗教訓。

自 1999 年啟動該計劃以來，ACCU 自豪地對 1,112 名亞洲發展教育工作者進行了認證。該研討會每年舉辦兩次，分別在 6 月和 11 月，以持續提供變革性的教育機會。下一批培訓計劃於 2023 年 11 月 12 日至 18 日舉行，我們熱切期待能迎來另一批充滿熱忱的領導者和管理者。

ACCU 首席技術官激勵 2023 年孟加拉國信用合作社論壇的參與者

2023 年孟加拉國信用合作社論壇主題為「建設智能信用合作社，讓生活更美好！」，於 2023 年 6 月 17 日至 19 日在孟加拉國科克斯巴扎爾的海宮酒店舉行。ACCU 首席技術官 Ranjith Hettiarachchi 出席了此次活動，並發表了題為「協同提升信用合作社彈性和可持續性」的演講。

本次論壇雲集了 400 名合作社代表，合作社部長、合作部秘書、合作部主任等出席。

ACCU 一直積極參與孟加拉國合作社運動的發展，開發了 32 個業務解決方案，並向 CCULB（孟加拉國合作信用社聯盟）提供指導和培訓。這些解決方案旨在提高 CCULB 董事會成員和管理層的能力，賦予信用合作社權力，並對孟加拉國的合作社運動產生重大影響。

ACCU 首席技術官的演講強調了該聯盟作為整合方法的重要性，並展示了 ACCESS 品牌信用合作社的最佳實踐。ACCU 表示將進一步支持和推動 CCULB 社團內 38 個業務解決方案的實施。

信用合作社價值觀在 CUCO 論壇上得到認可

2023 年印度尼西亞中央信用合作社（CUCO）在印度尼西亞三寶壟舉辦了信用合作社論壇，來自全國各地區 700 名合作社代表參加了此次論壇。

該論壇旨在認識和強調信用合作社的價值觀。在活動期間，ACCU CTO Ranjith Hettiarachchi 發表了「信用合作社價值作為管理和運營指南」的主題演講。他強調了 CUCO 在為有效管理和運營提供指南方面的作用以及聯合會在向社員推廣合作原則方面的重要性。會議還促進了關於信用合作社領導人如何為其社員和員工樹立良好合作治理的範例分享和討論。

分享

文■ 李芳謀 新北市三峽儲蓄互助社

幾年前，有幸參與台北市厚德儲蓄互助社的理事會。

在會議中聽到呂社長分享，厚德社在不知不覺中，意外獲得一筆金錢。原來早期厚德社有一位社員貸款 10 幾萬去投資作生意，因為經營不善，結果關門大吉；聽說還負債不少，銀行、親友、儲互社全部中獎！後來全家失去聯絡。

這位社員早期是信用很好的社員，按時存款、按時還款，卻不幸因生意失敗，就沒有繼續還款，久而久之就成為社無法收回的呆帳。

經過數十年，忽然有一對青年人走進厚德儲蓄互助社，告訴司庫他們是某某社員的子女，十幾年前他們的父親曾經向社貸款，如今他們的父親「蒙主恩召」回天家。父親曾經對他們說過儲蓄互助社是一個有愛心的團體，社員自助互助，幫助需要幫助的社員，所以再怎麼辛苦，有機會還是要還清社的貸款。

為人子女聽到父親的遺言交待，特別來厚德社想要還清父親生前所欠社的款項。但是社的一些帳目、借據、相關

資料文件因時間久遠，經過多位兼任司庫及搬遷，已找不到當年的資料；其子女大可不必認帳。

最後子女還是遵照父親的遺言，還款十幾萬元，其中包含利息，對厚德社來說真的是賺到啦！社員的認知、子女的誠信，儲蓄互助社的精神與理念，讓他們更加的認同與了解，成了活教材。

而我們三峽儲蓄互助社，也有一則感人的故事，大約 20 年前曾經有一位開美容院的社員，向三峽社貸款作為美髮生意的資金，後來也是因為生意不好或是家庭因素，突然人間蒸發，都聯絡不到人。

經過十幾年後，理事會早已通過呆帳沖銷而結清這筆帳款。但此筆貸款借據資料社都保存相當完整，去年中忽然收到這位社員匯款 3,000 元，經查詢後是遠從高雄匯款至社做為還款用，每月還款 3,000 元雖然金額不多，但是可以感覺到她把對儲蓄互助社的認同及自助互助的精神放在心裡，現在有還款能力，就會想到應該先還給儲蓄互助社，

必竟這每一分錢都是每位社員存放在社辛苦所得的錢。

儲蓄互助社是由全體社員所共同經營社的一切業務，社員均有義務參與教育活動，從教育活動中學會了社的經營模式，學到了業務、組織、領導的才能，更明白犧牲服務的精神。

儲蓄互助社是一種合作組織，是以合作理念民主營運等原則，啟發社員經濟的意識。儲互社提供服務給需要的社員，這些社員也許不容易從銀行得到貸款；也不好意思開口向別人借錢，有些人甚至會因此向地下錢莊借錢，成為永遠的惡夢。

現代人也因為信用卡借款容易，過

度的消費成為卡奴。而儲蓄互助社注重教育、關懷社員、培養社員養成儲蓄的好習慣、犧牲奉獻的精神及自治能力，從改變社員生活習慣到養成儲蓄的習性，如何有效運用資金及處理財務等，這些都是可以透過教育達成的目標。

儲蓄互助社如同作光作鹽，點燃了人性的光輝、調和溫暖的社會，幹部無怨無悔地付出心力，社員互相合作將儲互社的愛傳到每一個角落，讓所有的社員生活變得更踏實，所有的社員都能在「我為人人，人人為我」的合作精神之下，提升生活品質、改善生活、促進生產，每個夢想都能透過儲蓄互助社來達成。



貧窮人的希望

文 | 王連丁 新北縣三峽儲蓄互助社

「我是教經濟學的，我的夢想就是讓人們有更好的經濟生活，於是我常常捫心自問：我在教室裡所講授的課題到底有什麼實質的好處？因為我教給學生的全都是一些關於經濟學的理论，而當我真正走出教室時，看到的卻是人民深重的災難，整個國家都陷入了困境。所以我一定要走出大學校園，到村莊中去。」（尤努斯對為什麼要創辦格萊珉鄉村銀行的回答。）

「我們相信，貧窮是不屬於一個文明人類社會的，它屬於博物館。在這個會議舉行 65 年之後，我們一定會創造一個沒有貧困的世界。」（尤努斯對貧窮的談話）

穆罕默德·尤努斯（Muhammad Yunus）教授於 1940 年生於孟加拉的吉大港，在達卡大學完成學士和碩士學業。之後在美國傅爾布萊特計畫（Fulbright Program）獎學金資助下至美國的范登堡大學（Vanderbilt University）深造，於 1969 年獲得經濟學博士學位。1969 年至 1972 年在中田納西州立大學（Middle Tennessee State University）任助理教授。之後回到孟加拉的吉大港大學擔任經濟學教

授。

1974 年孟加拉面臨大饑荒時，尤努斯首次投入反貧困的運動。他發現，非常小額的貸款可以幫助貧窮人們的生存能力顯著的提高。此時他成立了一個「Chittagong 大學鄉村發展計畫」（CURDP）來進行研究。1974 年時他成立了一個由地主提供農地，佃農提供勞力，尤努斯提供農具、肥料、種子的資金，收穫後由這三方共同分享的「三營農地計畫」（Three-Share Farm）。

1976 年尤努斯創建了孟加拉鄉村銀行，又稱格萊珉銀行（Grameen bank；格萊珉的意思為鄉村的、村莊的），以提供貸款給貧窮的孟加拉人。自成立以來，格萊珉鄉村銀行已發放超過 51 億美元給 530 萬位客戶。為了確保還款，銀行使用「團結組」系統。這些非正式的 5 人小組一起申請貸款，由小組成員擔任聯合的還款保證人，並互相支持對方，努力改善自己的經濟狀況。隨著銀行的發展，格萊珉鄉村銀行亦開發了其他為貧窮人士服務的信貸系統。除了微型貸款外，銀行還提供住屋貸款（含建廁所）、為漁場、農業灌溉、資金週轉、紡織業及其他活動提供經

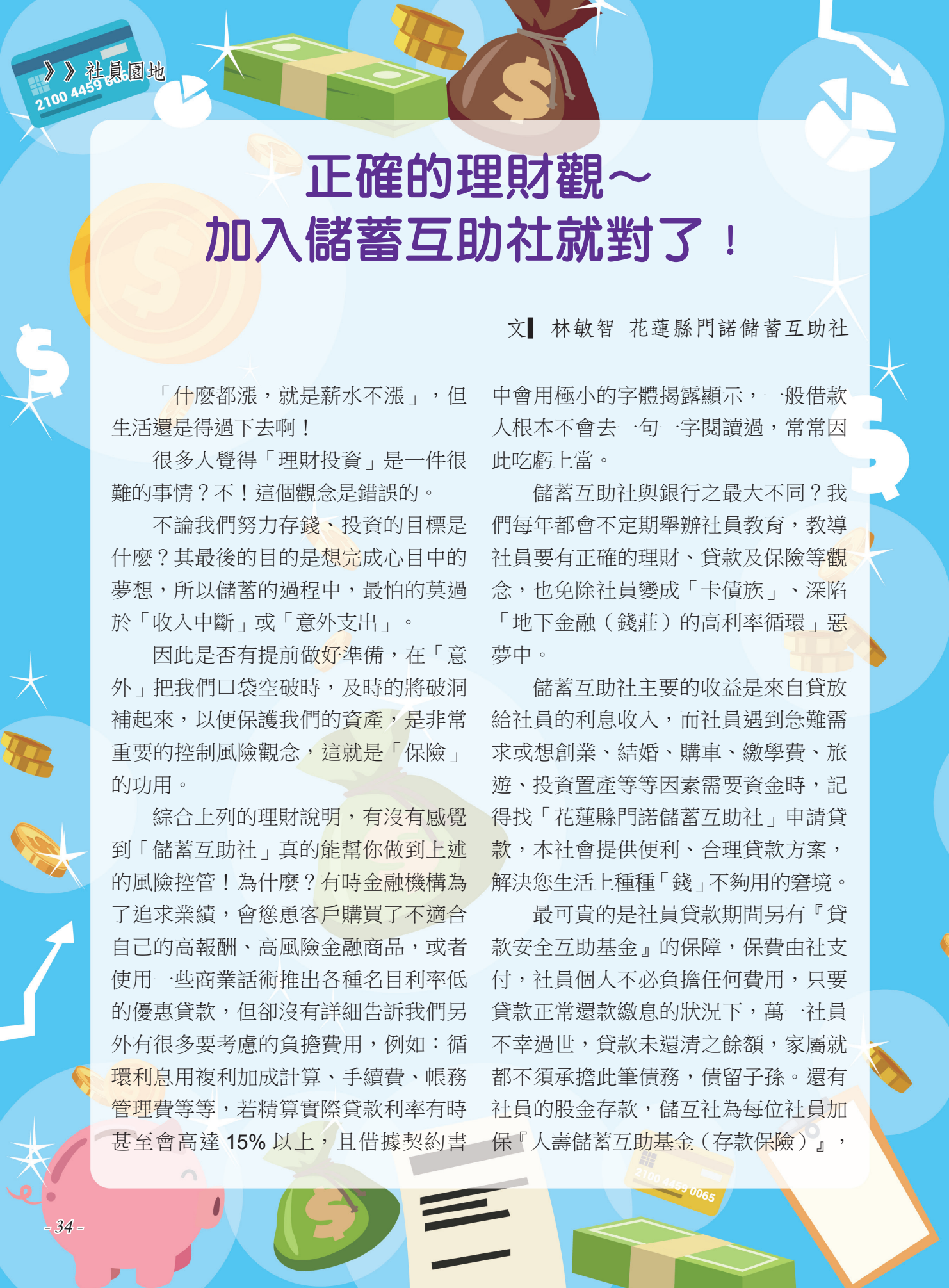
費，同時亦提供其他銀行業務，如儲蓄等。在 2004 年，超過 6 千 6 百萬人在這計劃下受惠。

格萊珉鄉村銀行的成功模式激勵了其他開發中國家，甚至是已發展國家，如美國，進而發展出類似的成功經驗。這種微型貸款模式已經在超過 23 個國家中進行。其中，有許多微型貸款計畫特別偏重於貸款給女性，超過 96% 的格萊珉貸款都是借給女性的，因她們不公平地遭受貧窮之苦，但同時也比男人奉獻更多的收入以供應家庭所需。尤努斯與格萊珉鄉村銀行於 2006 年一起榮獲諾貝爾和平獎，以「表揚他們在社會底層推動經濟和社會發展的努力」。

2016 年 8 月尤努斯博士來到臺灣，並獲得蔡英文總統接見，蔡總統肯定尤努斯博士長期為「無貧世界」的理想所做得努力，他所創立的「格萊珉銀行」打破傳統銀行的思維與做法，提供微型貸款予孟加拉的窮苦人民，成功幫他們脫離貧窮，也讓人們受到很大的啟發，其精神值得肯定。

儲蓄互助社是基層金融合作組織，以改善社員生活、增進社員福利、促進社區發展為目的。並以儲蓄股金及互助貸款方式經營，本零存、整借、期還之原則，旨在鼓勵社區居民加入及儲蓄，和對社員作消費性貸款，是自助互助的社會團體。今天儲蓄互助社面臨許多經營的困難，但我們如何學習尤努斯博士

的精神與方式，打破傳統的思維，為許多貧窮的人或婦女等提供一些服務，讓他們看到希望，期待我們一起努力！



正確的理財觀～ 加入儲蓄互助社就對了！

文 | 林敏智 花蓮縣門諾儲蓄互助社

「什麼都漲，就是薪水不漲」，但生活還是得過下去啊！

很多人覺得「理財投資」是一件很難的事情？不！這個觀念是錯誤的。

不論我們努力存錢、投資的目標是什麼？其最後的目的是想完成心目中的夢想，所以儲蓄的過程中，最怕的莫過於「收入中斷」或「意外支出」。

因此是否有提前做好準備，在「意外」把我們口袋空破時，及時的將破洞補起來，以便保護我們的資產，是非常重要的控制風險觀念，這就是「保險」的功用。

綜合上列的理財說明，有沒有感覺到「儲蓄互助社」真的能幫你做到上述的風險控管！為什麼？有時金融機構為了追求業績，會慫恿客戶購買了不適合自己的高報酬、高風險金融商品，或者使用一些商業話術推出各種名目利率低的優惠貸款，但卻沒有詳細告訴我們另外有很多要考慮的負擔費用，例如：循環利息用複利加成計算、手續費、帳務管理費等等，若精算實際貸款利率有時甚至會高達 15% 以上，且借據契約書

中會用極小的字體揭露顯示，一般借款人根本不會去一句一字閱讀過，常常因此吃虧上當。

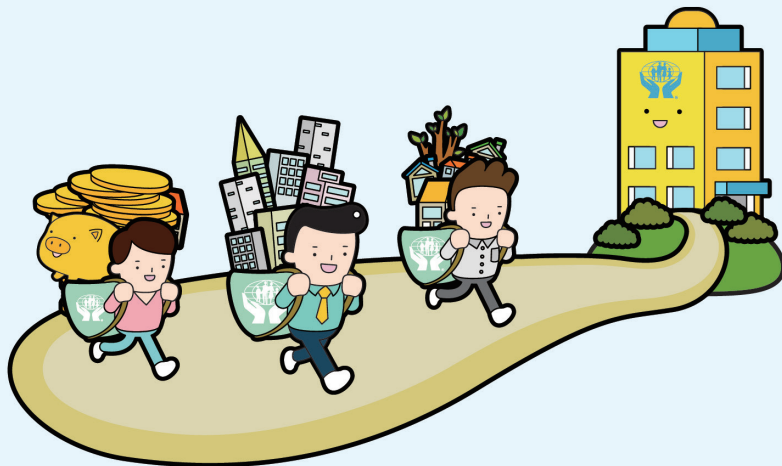
儲蓄互助社與銀行之最大不同？我們每年都會不定期舉辦社員教育，教導社員要有正確的理財、貸款及保險等觀念，也免除社員變成「卡債族」、深陷「地下金融（錢莊）的高利率循環」惡夢中。

儲蓄互助社主要的收益是來自貸放給社員的利息收入，而社員遇到急難需求或想創業、結婚、購車、繳學費、旅遊、投資置產等等因素需要資金時，記得找「花蓮縣門諾儲蓄互助社」申請貸款，本社會提供便利、合理貸款方案，解決您生活上種種「錢」不夠用的窘境。

最可貴的是社員貸款期間另有『貸款安全互助基金』的保障，保費由社支付，社員個人不必負擔任何費用，只要貸款正常還款繳息的狀況下，萬一社員不幸過世，貸款未還清之餘額，家屬就都不須承擔此筆債務，債留子孫。還有社員的股金存款，儲互社為每位社員加保『人壽儲蓄互助基金（存款保險）』，

萬一社員死亡時，股金全額歸還家屬，還會有股金保險理賠喔！

總結，「儲蓄互助社」從教導社員在生活上如何善用金錢、小額儲蓄、消滅貧窮，不但可改善個人經濟生活，更可安定社會秩序，這就是「門諾儲蓄互助社」存在的價值，所以希望每位社員將您手中的種子傳播給你的親朋好友，鼓勵他們加入儲蓄互助社，讓儲蓄互助社這個花園能夠開出大大的花，讓每位社員在儲蓄互助社的資源裡～挖呀！挖呀挖！



留給孩子的「好東西」



在我還沒有當媽媽之前，曾經有一位媽媽跟我分享讓孩子加入儲蓄互助社的好處。

主日會後，我在辦公室巧遇這位母親和她的孩子們。我好奇的看著孩子們手中的存摺：「她們才國小，也會自己來存錢？」這位母親跟我分享：「我很早就幫她們加入儲蓄互助社，以前是我幫忙存，現在她們國小，我會給她們零用錢，開始教她們每個月分出要存的股金、要奉獻的錢跟想花的錢。每個月她們會看看自己的戶頭有多少錢，我覺得這樣很好，從小讓她們有理財的概念，來教會存錢對她們來說，也很方便又有親切感。」

不僅如此，讓孩子加入儲蓄互助社，還有以下好處：



文 | 杜交寧 台中市約瑟儲蓄互助社

一、等孩子年紀大了之後，需要用錢時已經有一筆經費運用，並且借貸的審核條件比銀行低。

二、全臺的儲蓄互助社提供兒童理財課程，讓孩子從小學習做財富的好管家。

三、存錢還送壽險，讓儲蓄多了保障。

為人父母，我們都期望留下「好東西」給兒女，我也不例外。在我的孩子出生後，我就為他們申請加入儲蓄互助社，期望他們不只擁有財富，更能學會管理財富。

「你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女，何況你們在天上的父，豈不更把好東西給求他的人嗎？」馬太福音 7:11



預約優質老年生活・不造成子女負擔

社員安養信託專案

照顧
家人

免被
詐欺

逐次
交付

爭產
危機

門檻
甚低

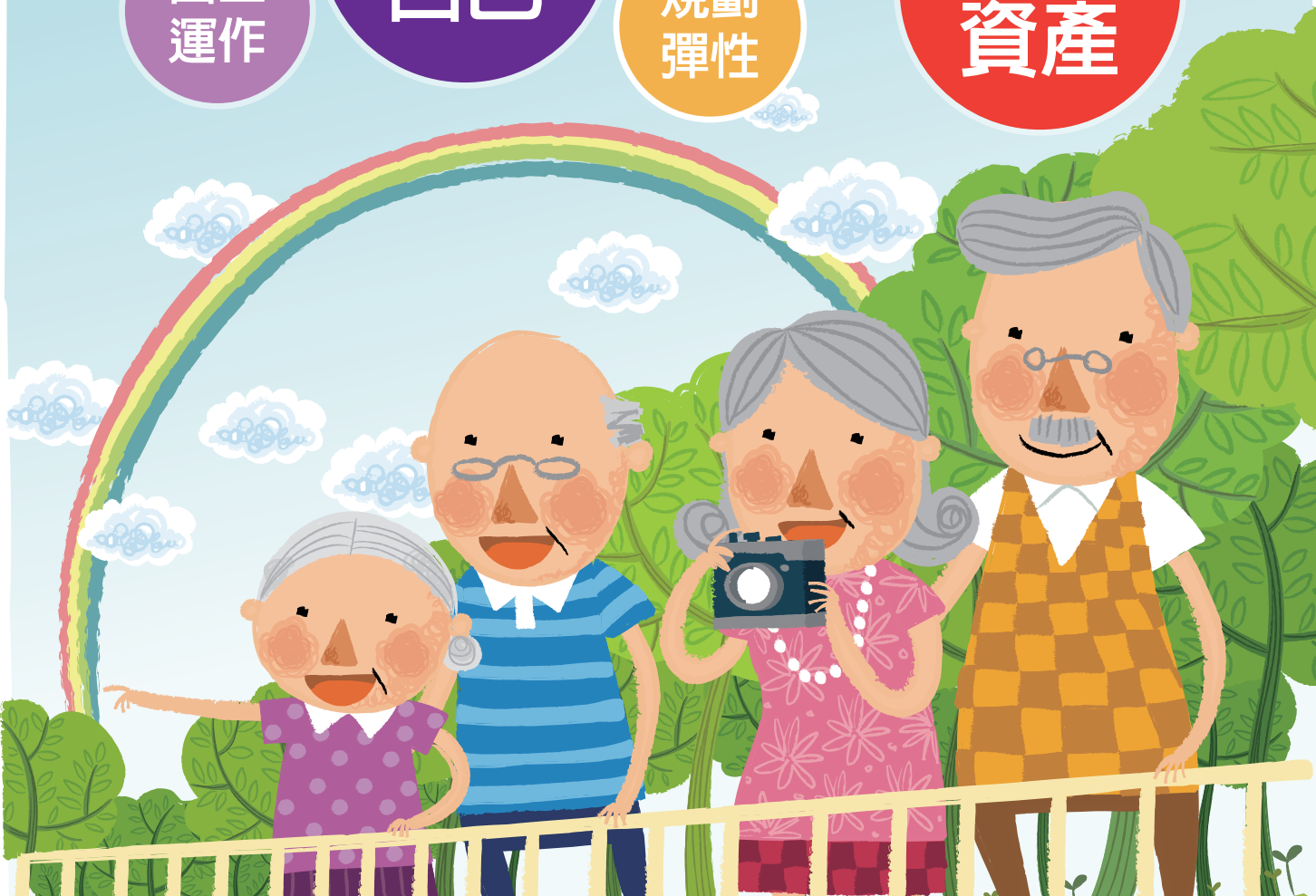
手續
簡便

保障
自己

規劃
彈性

守護
資產

自主
運作



詳情請洽專職或撥打三信商業銀行信託部服務專線04-22368528#3

官網 QR CODE



LINE QR CODE



FB QR CODE



IG QR CODE

